

IIE 伊勢市国際交流協会通信 令和3年9月号
-Ise International Exchange Association-

9月の日本語教室について

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、9月12日(日)まで臨時休室です。

なお、オンライン日本語教室は実施中です。

9月14日(火)以降の対面での日本語教室の再開につきましては、協会ホームページや日本語教室フェイスブックでお知らせします。

第5回事業委員会にご参加ください！

事業委員会では、いろいろな企画を検討しています。新企画を提案したり、企画に意見を出したり、当日スタッフとして関われば、もっと充実した協会員ライフを送ることができますよ！

今回の委員会では、令和4年度の事業計画について話し合います。

また、「協会30周年記念誌」、「いせ国際交流日本語スピーチ大会」、YouTube動画配信事業「Let's 多文化コミュニケーション！」の進捗状況についてもお話しします。

ぜひ、事業委員会で、一緒に意見交換しましょう！

日時 9月21日(火) 19:00～21:00

参加方法 オンライン会議アプリ Zoom (ズーム)での参加のみ
(後日、希望者には招待メールをお送りします)

※参加希望される方は、9月17日(金)までに、メールまたはお電話でご連絡ください。

いせ国際交流日本語スピーチ大会の出場希望者の募集について

12月18日(土)にシンフォニアテクノロジー伊勢響ホール(伊勢市観光文化会館)4階大会議室にて、いせ国際交流日本語スピーチ大会を開催します。

ただいま出場希望者(外国の方)を絶賛募集中です！！ぜひお声がけをお願いします。

詳しい内容は、協会ホームページをチェックしてみてください♪



Let's 多文化コミュニケーション！(中国編)撮影後のインタビュー

今回、初めて YouTube 動画を配信するにあたり、動画に出演いただいた中国語講師の李さんと協会の平野さんにご協力いただきました。撮影終了後、お二人に感想などを聞いてみました。

インタビュアーとして、矢土会長、事務局村山、木村(靖)が参加しました。



木村(靖)・村山 … 今回、李さんと平野さんは、初めて顔を合わせて、初めて動画撮影をしましたが、いかがでしたか？



… 普段の会話よりちょっと緊張感がありました。

二人だけの会話ではなく、動画を撮られているということ意識していて、動画を見ている皆さんがこちらからは見えないので恐怖感が。。。笑

さすがプロですね。…



… いえいえ、相手が見えていると何に困っているのか、何が分からないのかということが把握できま

すが、見えないとそういう情報が全くないので、どう対応をすればいいのかという不安がありますが。。。まあ、それは緊張感として置いておきましょう。(笑)

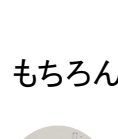
私はど素人ですので、緊張感も … 何もなく、先生のお話は興味津々でした。上手に先生が質問できるように引き出してくださるので、やりやすかったです。



感謝しています。自然で良かったです。ありがとうございます。



… 平野さんは、今日の講義を聞いてちょっとは勉強になりましたでしょうか？



もちろんです。大勉強ですよ。…



… ほんとですか！良かったです。

木村(靖) … 中国語により興味が湧いてきましたか？

そうですね、中国語って発音が … ものすごく難しいんですよね。「ル」とか巻き舌が難しいですね。ちょっと音が変わるだけで、意味が違うんですよ？





…そうですね。音だけではなく、声調も変わることによって意味も違ってきます。

そういうのがあって、…
難しいですね。
私も中国のドラマを
見てるんで、発音は英語より難しい
と思います。



…英語は若い時から
ずっと聞いているから、
ABCの文字とかは、見なく
ても書けるのではないで
しょうか。

そうです、そうです。…
学校の授業でも
ありましたからね。

その点、中国語は全然、接点があ
りませんでしたからね。同じ巻き舌
でも、英語とはちょっと違いますよね。
真似はできませんが難しいです。

矢土 … 確かにとても難しいです
よね。でも、初めはできな
くても、「ちょっとそれは発音が違うよ」
って教えてもらいながら勉強することで
徐々に慣れていくことができると思い
ます。

村山 … 今日、中国語を色々勉強してもらった
と思うのですが、「もう少し伝えたかった」
とか「中国語のことでもっと発信していきたい」と思う
ことはありますか？
もし、あったら教えてもらいたいです。



…そうですね。言葉はあくまで手段
なので、中国語の勉強を通して何
をしたいかという目的をはっきり

させたほうがいいと思います。

そして、言語を勉強するにあたって、言いたいことが
もう1点だけありますが、外国語は何の努力もしなくて
も、整った環境にいたら、自然に上手になれるという
ような、甘い考えを持っている方がすごく多いんです
ね。

特に、外国語は自分の努力がないと身に付けること
が難しいと思います。自分も10年以上日本語の勉強
をしても、まだまだ日本語が難しいと思います。

ともかくそういう甘い考えは捨ててほしい。(笑)

村山 … 甘い考えを捨ててほしいという、
まとめで(笑)

努力してほしいということです。…
意志があればできると思います。

高校時代の、私の好きな言葉に
「Where there is a will, there is a way」
(意志あるところに道は開ける)という諺が
あって、コツコツ努力する意志があれば、
きっと道は開ける、それが大事だと思います。



矢土・木村(靖)・村山 … 今日はどうもありがとう
ございました。



Let's 多文化コミュニケーション！(フィリピン編)を撮影してきました♪

8月6日(金)に YouTube 動画配信事業「Let's 多文化コミュニケーション！」(フィリピン編)の撮影を行いました！

詳しくは10月配信予定の動画をぜひご覧ください。

さらに、撮影に参加されたりポーター役のジェysonさん、インタビュアー役の増田さん(協会員)、撮影と編集をしていただいたジョンさん(ジェysonさんのお友達)に撮影時の感想などを事務局の木村(靖)、村山がインタビューをしましたので、その模様を来月の通信 10月号でお伝えします。



協会 30 周年記念誌 表紙写真に投票を！！

8月号の通信とともに送りました、「協会の 30 周年記念誌表紙投票」ですが、投票期間を9月 30 日(木)まで延長します。まだ投票していない方は右記QRよりぜひぜひご投票ください。



投票用QR

記念誌は、協会のさまざまな会員さんと一緒に作成しています。先日は、「オンライン日本語教室」の記事を作るため、協会員の西村さんとお話しました。

そのときのお話が素敵だったので、そのうち少しだけ、通信でご紹介するかもしれません。

ぜひ、お楽しみに♪



事務局 〒516-8601 伊勢市岩渕 1-7-29
伊勢市役所本館 2 階 市民交流課内
TEL 0596-21-5549 / FAX 0596-21-5642 / E-mail kouryu@city.ise.mie.jp
担当: 長岡、木村(靖)、村山



伊勢市国際交流協会
ホームページ